

STANLEY® S100

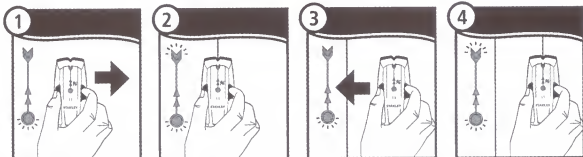
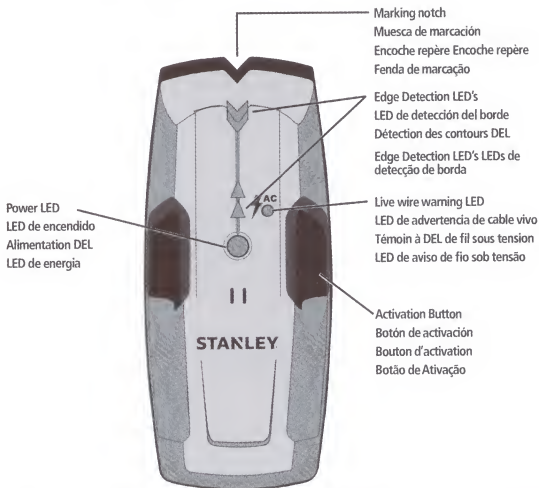
Stud Sensor

Sensor de parales

Capteur de poteaux

Sensor de vigas





STANLEY® Stud Sensor 100

The Stud Sensor 100 uses electronic signals to locate the edges of studs, joists, or live AC wires through drywall or other common building materials. Once the edge of a stud has been detected, the Stud Sensor 100 displays red LED's and sounds an audible tone. A marking notch allows you to easily note the stud edges on the wall.

Note: Read all instructions prior to operating the Stud Sensor 100 and DO NOT remove any labels from the tool.

OPERATING INSTRUCTIONS

Battery

Open door on back of unit and connect a 9 volt Alkaline battery (Type 6LR61) (not included) to clip. Put battery back into case and close back battery door.

Note: Recommend to replace a new 9 volt battery when low battery - flashing green LED.

Usage

Detecting Wood / Metal Studs

1) Hold the Stud Sensor 100 flat against the surface, making firm contact.

- Press in and hold the activation button. The green and top red LED will light.

Note: The unit cannot be moved before calibration is complete.

- When the red LED goes off, the unit is calibrated.
- Keep holding the activation button during all of the following procedures.

Note: Once the Activation button is released, the unit shuts off.

- If the red LED stays lit, move the Stud Sensor 100 to a different location and try again. Releasing the activation button will turn off the sensor.

Note: While calibrating, the Stud Sensor 100 must not be placed directly over a stud, dense material such as metal, or over a wet or newly painted area, or it will not properly calibrate.

- Slide the Stud Sensor 100 slowly across the surface in a straight line. As it detects a stud, the red LED's will go on.

2) When it detects the stud's edge, the top LED will go on and an audible tone will sound. Use the marking notch located at the top of the unit to mark the stud edge.

3-4) Repeat the above steps from the other side of the stud. Coming from the opposite direction, mark the other edge of the stud.

- The midpoint of the two marks indicates the stud's center.

Detecting Live AC Wires

The live wire red LED will illuminate and the Stud Sensor 100 sounds an audible tone, warning when in the proximity (typically within 4" (10cm) to 18" (46cm) along the surface) of a live wire.

⚠ Warning! This tool is not a measuring device and should not be used as a substitute for a voltmeter.

⚠ Warning! The live wire red LED on the display is just an indicator and in some situations the voltage detection option may not accurately indicate the presence of voltage in the event of internal device failure or improper operation, and therefore should not be relied upon for identification of the presence of hazardous voltages. Other evidence such as construction blueprints or visual identification of wiring or conduit entry points should also be utilized.

Always turn off AC power when working near wiring.

Always follow proper safety practices and use a separate detection method to verify a de-energized condition prior to commencing work.

Note: Static electrical charges that can develop on drywall and other surfaces will spread the voltage detection area many inches on each side of the actual electrical wire. To aid in locating the wire position, scan holding the unit 1/2" (12mm) away from the wall surface or place your other hand on the surface approximately 12" (30cm) from sensor.

⚠ Warning!: Shielded wires or wires in metal conduits, casings, metallized walls or thick, dense walls will not be detected.

Cautions on Operating

You should always use caution when nailing, cutting and drilling in walls, ceilings and floor that may contain wiring and pipes near the surface. Always remember

that studs or joists are normally spaced 16" (41cm) or 24" (61cm) apart and are 1½" (38mm) in width. To avoid surprises, be aware that anything closer together or of a different width may not be a stud.

OPERATING TIPS

The Stud Sensor 100 is designed for use only on interior surfaces.

Prevent Interference

To ensure best performance from the Stud Sensor 100, keep your free hand at least 6" (15cm) away from the unit and wall surface while testing or scanning surfaces.

Conventional Construction

Doors and windows are commonly constructed with additional studs and headers for added stability. The Stud Sensor 100 detects the edge of these double studs and solid headers as a single, wide stud.

Surface Differences

The Stud Sensor 100 will scan through common building materials, Including:

- Gypsum drywall
- Plywood sheathing
- Hardwood floors
- Linoleum over wood
- Wallpaper

The sensor cannot scan through:

- Carpeting
- Foil faced materials
- Ceramic tile
- Cement or concrete
- Metal & plaster walls

Wallpaper

There will be no difference in the function of the Stud Sensor 100 on surfaces covered with wallpaper or fabric unless the coverings used contain metallic foil or fibers.

Ceilings

When dealing with a rough surface such as a sprayed ceiling, utilize a piece of cardboard when scanning the surface. Run through the calibration technique described earlier with the piece of cardboard too, to assure best performance of the unit. Also, it is particularly important in this application to remember to keep your free hand away from the unit.

Note: The thickness, density and moisture content of the surface material will affect the sensing depth.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

Insure proper detection of live wires. Always hold the Stud Sensor 100 in the handle area only. Grasp between fingers and thumb while making contact with your palm.

SPECIFICATIONS

(At 35-55% relative humidity)

Battery	9 volt Alkaline Type 6LR61 (not included)
Depth Range	
Wood or Metal Studs	Up to 3/4" (19 mm) through drywall
Live AC Wires (120/240 volts AC)	Up to 2" (50 mm) through drywall
Accuracy - Stud Center (Scanning and marking the stud from two sides stud center)	
Wood	±1/8" (3 mm)
Metal	±1/4" (6 mm)
Operating Temperature	+32°F to +120°F (-0°C to +49°C)
Storage Temperature	-4°F to +150°F (-20°C to +66°C)

1-YEAR LIMITED WARRANTY

During the period of (1) year, if this product fails to perform due to defects in material or workmanship, we will replace it. DO NOT RETURN PRODUCT TO STORE. Please call 1-800-262-2161 (M-F, 8-5 EST) or visit www.stanleytools.com for details.

Sensor de Parales Stanley 100

El Sensor de Parales 100 usa señales electrónicas para ubicar los bordes de parales, vigas o cables energizados CA a través de paredes de yeso u otros materiales de construcción comunes. Una vez que el borde del paral ha sido detectado, el Sensor de Parales 100 prenderá los luces LED's de color rojo y sonará una bocina sonora. Un canal de marca le permite marcar fácilmente los bordes del paral en la pared.

Nota: Lea todas las instrucciones antes de operar el Sensor de Parales 100 y NO REMUEVA ninguna etiqueta de la herramienta.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Batería

Abra la compuerta en el dorso de la unidad y conecte una batería de 9 voltios (no es incluida) en el gancho. Coloque la batería dentro de caja y cierre la compuerta trasera de la batería.

Nota: Se recomienda reemplaza la batería de 9 voltios cuando el indicador de la batería se prenda - la luz LED verde intermitente.

Uso

Detección de Parales de Madera / Metal

1) Sostenga el Sensor de Parales 100 plano sobre la superficie, haciendo contacto firme.

Oprima y sostenga el botón de activación. La luz LED roja superior y la verde se prenderán.

Nota: La unidad no puede ser movida antes de que termine de calibrarse. Cuando la luz LED roja se apague, la unidad quedo calibrada.

Siga sosteniendo el interruptor de activación durante todos los procedimientos siguientes.

Nota: Cuando se suelta el botón de Activación, la unidad se apaga. Si la luz LED roja se queda prendida, muévelo el Sensor de Parales 100 a otra ubicación y trate de nuevo. El soltar el botón de activación apagará el sensor.

Nota: Mientras se calibra, el Sensor de Parales 100 no deberá ser colocado directamente sobre un paral, materiales densos como el metal, o sobre una área mojada o con pintura, de lo contrario no calibrará apropiadamente.

Deslice lentamente el Sensor de Parales 100 sobre la superficie en línea recta. A medida que detecta un paral, se prenderá los luces LED's rojo.

2) Cuando detecta el borde del paral, la luz LED superior se prenderá y un tono sonará. Use el canal de marca ubicada encima de la unidad para marcar el borde del paral.


3-4) Repita los pasos de arriba por el otro lado del paral. Viniendo desde la dirección opuesta, marque el otro borde del paral.

El punto intermedio entre las dos marcas indica el centro del paral.

Detección de Cables CA Energizados


La luz LED roja de cable energizado se iluminará y el Sensor de Parales 100 sonará una bocina sonora, advirtiéndolo cuando esté en la proximidad (normalmente entre 10 a 45 cm (4 a 18 pulgadas) a lo largo de la superficie) del cable energizado.

 **Advertencia!**: Esta herramienta no es un dispositivo de medición y no debe usarse como sustituto de un voltímetro.

 **Advertencia!**: El LED de cable vivo en la pantalla es solo un indicador y en algunas situaciones la opción de detección de voltaje puede no indicar con precisión la presencia de voltaje en caso de falla de un dispositivo interno o funcionamiento incorrecto, y en consecuencia no debe utilizarse para la identificación de la presencia de voltajes peligrosos. También debe utilizarse otra evidencia como los diseños de construcción o la identificación visual de puntos de entrada de cableados o conductos.

Siempre desconecte la corriente de CA al trabajar cerca de cables. Siempre observe las prácticas correctas de seguridad y use un método separado de detección para verificar una condición desconectada antes de comenzar el trabajo.

Nota: Las cargas de electricidad estática que se pueden desarrollar en una pared de yeso y otras superficies se esparcen al área de detección de voltaje muchas pulgadas alrededor del cable eléctrico real. Para ayudar a localizar la posición del cable eléctrico, pase el aparato sosteniéndolo a 1 cm (0,5 pulgada) de la superficie de la pared y coloque su otra mano sobre la superficie a aproximadamente 30 cm (12 pulgadas) del sensor.

 **Advertencia!**: Cables blindados o cables dentro de conductores metálicos, fundas, paredes metalizadas o paredes gruesas o densas no serán detectadas. Siempre desconecte la energía eléctrica CA al trabajar cerca del alambrado.

Precauciones en la Operación

Usted deberá siempre tener precaución al clavar, hacer cortes o perforaciones en paredes, cielos rasos o pisos que puedan tener cables o tubos cerca de la superficie. Siempre recuerde que los parales o vigas están normalmente espaciados a 40 ó 61 cm (16 ó 24 pulgadas) entre sí y son de 3,8 cm (1½ pulgadas) de ancho. Para evitar sorpresas, esté consciente de que cualquier cosa que esté menos espaciada o que tenga un ancho diferente, pueda que no sea un paral.

CONSEJOS DE OPERACIÓN

El Sensor de Parales 100 fue diseñado para usarse únicamente en superficies interiores.

Evite Interferencias

Para obtener el mejor rendimiento del Sensor de Parales 100, mantenga su mano libre a por lo menos 15 cm (6 pulgadas) alejada de la unidad y de la superficie de la pared mientras prueba o detecta superficies.

Construcción Convencional

Las puertas y ventanas son comúnmente construidas con parales y travesaños adicionales para mayor estabilidad. El Sensor de Parales 100 detecta el borde de estos parales dobles y cabezales sólidos como un paral único ancho.

Diferencias de Superficie

El Sensor de Parales 100 detectará a través de materiales de construcción comunes, incluyendo:

- Pirca (drywall) de yeso
- Láminas de madera
- Pisos de madera dura
- Linóleo sobre madera
- Papel de pared

El detector no podrá escanear a través de:

- Tapetes
- Materiales con superficie de papel de aluminio
- Azulejos de cerámica
- Cemento o concreto
- Paredes de metal y yeso

Papel de Pared

No habrá ninguna diferencia en el funcionamiento del Sensor de Parales 100 sobre superficies cubiertas con papel de pared o tela a menos que contengan lámina o fibras metálicas.

Cielos Rasos

Cuando esté tratando con una superficie áspera, tal como un cielo raso atomizado, use un pedazo de cartón al escanear la superficie. Con el fin de obtener el mejor desempeño de la unidad, pase a través de la técnica de calibración descrita anteriormente también con el pedazo de cartón en posición. También, es particularmente importante en este tipo de uso recordarse de mantener su mano libre alejada de la unidad.

Nota: El espesor, densidad y contenido de humedad del material de la superficie afectarán la profundidad de detección.

NOTICIA IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Asegúrese de detectar apropiadamente los cables energizados. Siempre sostenga el Sensor de Parales 100 sólo por el área de agarre. Agárrelo entre los dedos y el pulgar mientras hace contacto con la palma de la mano.

ESPECIFICACIONES

(De 35 a 55% de humedad relativa)

Batería 9 voltios Alkaline Tipo 6LR61
(no es incluida)

Rango de Profundidad

Parales de Metal o Madera Hasta 19 mm (3/4 pul.)
por entre una pared de yeso

Cables de CA
(120/240 voltios CA) Hasta 50 mm (2 pul.)
por entre una pared de yeso

Precisión - Centro del Paral

(Escaneo y marcado del paral desde ambos lados)

Madera ±3 mm (1/8 pulgadas)

Metal ±6 mm (1/4 pulgadas)

Temperatura de Operación 0°C a +49°C (+32°F a +120°F)

Temperatura de Almacenaje -20°C a +66°C (-4°F a +150°F)

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Durante el período de (1) año, en caso de que este producto no funcionara, debido a defectos en sus materiales o mano de obra, nosotros lo reemplazaremos. NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA. Comuníquese al 1-800-262-2161 (L-V, 8-5 hora del Este) o visite el sitio www.stanleytools.com para obtener más detalles.

STANLEY

Manuel d'Utilisation

FR

Détecteur de Montant 100 de Stanley

Le Détecteur de Montant 100 utilise des signaux électroniques pour trouver les bords des montants, solives ou câbles à courant alternatif sous tension à travers les murs de plâtre ou d'autres matériaux de construction communs. Quand le bord d'un montant est détecté, le Détecteur de Montant 100 LED's (diodes) rouges s'allument et un son est émis. Un canal de marquage vous permet de facilement marquer les bords des montants sur le mur.

Remarque: Lisez toutes les instructions avant d'opérer le Détecteur de Montant 100 et N'ENLEVEZ aucune étiquette de l'outil.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Piles

Ouvrez la porte au dos de l'unité et connectez une pile de 9 volts (pas comprise). Remettez la pile dans son compartiment et fermez la porte.

Remarque: Nous vous conseillons de remplacer la pile de 9 volts par une neuve quand l'indicateur de niveau bas de pile - voyant vert clignote.

Emplois

Détecter les Montants de Bois / Métalliques

1) Tenez fermement le Détecteur de Montant 100 à plat contre la surface.

La LED (diode) rouge du haut et verte s'allumeront.

Remarque: L'unité ne doit pas être déplacée avant d'en avoir fini l'étalonnage.

Quand la LED (diode) rouge s'éteint, l'unité est étalonnée.

Tenez enfoncé le bouton de mise en marche tout au cours des procédures suivantes.

Remarque: Une fois que le bouton de mise en marche est relâché, l'unité s'éteint.

Si la LED (diode) rouge ne s'éteint pas, déplacez le Détecteur de Montant 100 et essayez de nouveau. Relâcher le bouton de mise en marche éteindra le détecteur.

Remarque: Pendant l'étalonnage, le Détecteur de Montant 100 ne doit pas être placé directement sur un montant, du matériau dense comme le métal, une surface mouillée ou fraîchement peinte ou il sera mal étalonné.

Glissez le Détecteur de Montant 100 doucement sur la surface selon une ligne droite. À mesure qu'elle détecte un montant, les LED's (diodes) rouges s'allumeront.

2) Quand elle détecte le bord du montant, le LED (diode) du haut s'allume et un son audible retentit. Utilisez le canal de marquage au haut de l'unité pour marquer le bord du montant sur le mur.

3-4) Répétez les étapes ci-dessus en venant de l'autre côté du montant. Marquez le bord du montant.

Le milieu des deux marques indique le centre du montant.

Détecter les Câbles à Courant Alternatif sous Tension

La LED (diode) rouge de fil sous tension s'allumera et le Détecteur de Montant 100 émet un son, avisant de la proximité (normalement entre 10 et 45 cm (4 et 18 pouces) le long de la surface) d'un fil sous tension.

⚠️Avertissement! Cet outil n'est pas un appareil de mesure et ne doit pas être utilisé comme voltmètre.

⚠️Avertissement! Le voyant DEL rouge de détection de fil sous tension sur l'écran est un simple indicateur. Dans certaines situations, l'option de détection de tension peut ne pas indiquer de façon précise la présence de tension dans le cas d'une défaillance interne du dispositif ou d'une mauvaise utilisation. Pour cette raison, ne vous fiez pas à cet indicateur pour détecter des tensions dangereuses.

Mettez toujours l'alimentation CA hors tension lorsque vous travaillez à proximité de fils électriques.

Suivez toujours les consignes de sécurité appropriées et utilisez une méthode de détection différente pour vous assurer de travailler hors tension avant de commencer.

Remarque: Les charges d'électricité statique pouvant se développer sur les murs de plâtre et autres surfaces étendront la zone de détection de tension de plusieurs cm de chaque côté du fil électrique. Pour aider à trouver la position du fil, balayez l'unité en la tenant à 1 cm (0,5 pouces) de la surface du mur ou placez votre autre main sur la surface à environ 30 cm (12 pouces) du détecteur.

Avertissement! Les fils blindés ou dans des enveloppes ou conduits métalliques, des murs métallisés, épais ou denses ne seront pas détectés. Coupez toujours le courant alternatif quand vous travaillez près du câblage.

Précautions sur le Fonctionnement

Vous devriez toujours faire attention quand vous clouez sur, coupez et percez des murs, plafonds et sols pouvant contenir des câbles et tubes près de la surface. Souvenez toujours que les montants ou solives sont normalement espacés de 41 ou 61 cm (16 ou 24 pouces) et de 3,8 cm (1,5 pouces) de large. Pour éviter les surprises, sachez que tout objet plus proche ou d'une autre largeur peut ne pas être un montant.

CONSEILS DE FONCTIONNEMENT

Le Détecteur de Montant 100 est conçu seulement pour les surfaces

STANLEY

Manuel d'Utilisation

FR

d'intérieur.

Éviter les Interférences

Pour garantir les meilleures performances du Détecteur de Montant 100, gardez votre main libre à au moins 15,2 cm (6 pouces) de l'unité et de la surface du mur quand vous testez ou balayez les surfaces.

Construction Conventionnelle

Les portes et fenêtres sont construites d'habitude avec des montants et boutisses supplémentaires pour mieux les stabiliser. Le Détecteur de Montant 100 détecte le bord de ces montants et boutisses doubles comme un seul large montant.

Différences de Surface

Le Détecteur de Montant 100 balayera au travers d'environ de matériaux de construction communs, y compris:

- Murs de plâtre
- Contreplaqué
- Parquet
- Linoléum sur bois
- Papier peint

Le détecteur ne peut pas traverser:

- Moquette
- Matériaux revêtu d'aluminium
- Carrelage
- Ciment ou béton
- Mur de métal et plâtre

Papier Peint

Le Détecteur de Montant 100 ne présentera aucune différence de fonctionnement sur les surfaces couvertes de papier peint ou de tissu à moins qu'ils ne contiennent du papier ou des fibres métalliques.

Plafonds

Quand il s'agit d'une surface irrégulière comme un mur crépi, utilisez un morceau de carton quand vous balayez la surface. Réalisez l'étalonnage décrit auparavant avec le morceau de carton pour garantir les meilleures performances de l'unité. Il est aussi particulièrement important dans ce cas de vous souvenir de garder votre main libre à l'écart de l'unité.

Remarque: L'épaisseur, la densité et le niveau d'humidité du matériau de la surface affecteront la profondeur de détection.

IMPORTANT AVIS DE SÉCURITÉ

Assurez la bonne détection des fils sous tension. Tenez toujours le

Détecteur de Montant 100 par la région poignée. Saisissez-le entre les doigts et le pouce tout en faisant contact de votre paume.

FICHE TECHNIQUE

(Entre 35 et 55% d'humidité relative)

Pile	9 volts Alcaline de type 6LR61 (pas comprise)
-------------	--

Plage de Profondeur

Montants de Bois ou Métal à travers les murs de plâtre	Jusqu'à 19 mm (3/4 po)
--	------------------------

Fils sous Tension

(120/240 volts AC) à travers les murs de plâtre	Jusqu'à 50 mm (2 po)
--	----------------------

Précision - Centre du Montant

(En balayant et marquant des deux côtés du montant)

Bois	±3 mm (1/8 pouces)
-------------	--------------------

Métal	±6 mm (1/4 pouces)
--------------	--------------------

Température de Fonctionnement	0°C à +49°C (+32°F à +120°F)
--------------------------------------	------------------------------

Température de Rangement	-20°C à +66°C (-4°F à +150°F)
---------------------------------	-------------------------------

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Si le présent produit présente un dysfonctionnement en raison d'un défaut matériel ou de fabrication au cours d'une période d'un (1) an, nous vous le remplacerons. NE PAS RETOURNER LE PRODUIT EN MAGASIN. Merci d'appeler le + 1 800 262-2161 (du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h HNE) ou de visiter www.stanleytools.com pour en savoir plus.

STANLEY

Manual do Usuário

PT

Sensor de parafusos 100 da Stanley

O Sensor de parafusos 100 usa sinais eletrônicos para localizar as bordas dos parafusos, vigas ou fios de CA sob tensão em drywall ou em outros materiais comuns em construções. Depois de a borda de um parafuso ter sido detectada, o Sensor de parafusos 100 exibirá LEDs vermelhos e soará um tom audível. Um canal de marcação permite anotar, facilmente, as bordas do parafuso na parede.

Observação: Leia todas as instruções, antes de operar o Sensor de parafusos 100 e NÃO remova nenhum rótulo da ferramenta.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Bateria

Abra a porta na traseira da unidade e conecte uma bateria alcalina de 9 volts (tipo 6LR61) (não incluída) aos conectores. Coloque a bateria de volta no compartimento e feche a porta traseira da bateria.

Observação: Recomenda-se substituir uma nova bateria de 9 volts quando o LED verde de bateria descarregada estiver piscando.

Uso

Detecção de parafusos de madeira / metal

1) Segure o Sensor de parafusos 100 sobre a superfície, fazendo contato firme.

Pressione o botão de ativação e mantenha-o pressionado. O LED verde e o LED vermelho superior acenderão.

Observação: A unidade não pode ser movida antes de a calibração ter sido concluída.

Quando o LED vermelho apagar, a unidade estará calibrada.

Continue com o botão de ativação pressionado durante todos os procedimentos a seguir.

Observação: Depois de o botão de ativação ter sido solto, a unidade será desligada.

Se o LED vermelho permanecer aceso, mova o Sensor de parafusos 100 para um local diferente e tente novamente. Liberar o botão de ativação desligará o sensor.

Observação: Ao calibrar, o Sensor de parafusos 100 não deverá ser colocado diretamente sobre um parafuso, sobre material denso como metal ou sobre uma área molhada ou com tinta fresca ou não será calibrado adequadamente.

Deslize o Sensor de parafusos 100 lentamente pela superfície em uma linha reta. Conforme detecta um parafuso, os LEDs vermelhos acenderão.

2) Quando detectar o centro do parafuso, o LED superior acenderá e um

tom audível soar. Use o canal de marcação localizado na parte superior da unidade para marcar a borda do parafuso.

3-4) Repita as etapas acima do outro lado do parafuso. Vindo da direção oposta, marque a outra borda do parafuso.

O ponto do meio das duas marcas indica o centro do parafuso.

Deteção de fios de CA sob tensão

O LED vermelho de fio sob tensão acenderá e o Sensor de parafusos 100 soar. Um tom audível, avisando quando estiver na proximidade (normalmente aproximadamente 10 cm a 45 cm ao longo da superfície) de um fio sob tensão.

⚠Advertência! Esta ferramenta não é um dispositivo de medição e não deverá ser usada como substituta de um voltímetro.

⚠Advertência! O LED vermelho do fio sob tensão no monitor é apenas um indicador e em algumas situações a opção de detecção de tensão pode não indicar precisamente a presença de tensão, no caso de falha interna do dispositivo ou de operação inadequada e, portanto, não deverá ser tomado como parâmetro para identificação da presença de tensões perigosas. Outra evidência, como planos de construção ou identificação visual de fiação ou pontos de entrada de conduítes também deverá ser usada.

Sempre desligue a energia de CA ao trabalhar próximo à fiação.

Sempre siga práticas adequadas de segurança e use um método de detecção separado para verificar se tudo está desenergizado, antes de começar a trabalhar.

Observação: Descargas elétricas estáticas que podem se desenvolver em drywall e em outras superfícies espalharão a área de detecção de tensão em muitos centímetros em cada lado do fio elétrico real. Para ajudar na localização da posição do fio, faça a varredura posicionando a unidade a cerca de 1,27 cm da superfície da parede ou coloque a outra mão na superfície, a aproximadamente 30,48 cm do sensor.

⚠Advertência: Fios blindados ou fios em conduítes de metal, em compartimentos, em paredes metalizadas ou em paredes densas e espessas não serão detectados.

Cuidados ao operar

É sempre necessário ter cuidado ao se colocar pregos, cortar e perfurar paredes, tetos e assoalhos que possam conter fiação e canos próximo à superfície. Lembre-se sempre de que parafusos ou vigas têm, normalmente, um espaço de cerca de 40 cm entre um e outro e têm largura de cerca de 3,8 cm. Para evitar surpresas, saiba que qualquer coisa que tenha espaço menor entre ela e a próxima ou uma largura diferente pode não ser um parafuso.

STANLEY

Manual do Usuário

PT

DICAS DE OPERAÇÃO

O Sensor de parafusos 100 foi criado para ser usado apenas em superfícies de interiores.

Evitar interferência

Para garantir o melhor desempenho do Sensor de parafusos 100, mantenha a mão livre a pelo menos 15 cm da unidade e da superfície da parede ao testar ou fazer a varredura de superfícies.

Construção convencional

Portas e janelas são normalmente construídas com parafusos e suportes adicionais para maior estabilidade. O Sensor de parafusos 100 detecta a borda desses parafusos duplos e suportes sólidos como um único parafuso.

Diferenças de superfícies

O Sensor de parafusos 100 fará a varredura em materiais de construção comuns, incluindo:

- Drywall de gesso
- Revestimentos de aglomerados
- Assoalhos de madeira maciça
- Linóleo sobre madeira
- Papel de parede

O sensor não pode fazer a varredura em:

- Tapeçaria
- Materiais dobrados em forma de folha
- Azulejo de cerâmica
- Cimento ou concreto
- Paredes de metal e de gesso

Papel de parede

Não haverá diferença na função do Sensor de parafusos 100 em superfícies cobertas com papel de parede ou com tecido, a menos que os revestimentos usados contenham folhas ou fibras metálicas.

Tetos

Ao lidar com uma superfície rugosa, como um teto com material projetado, use um pedaço de papelão ao fazer a varredura da superfície. Execute toda a técnica de calibração descrita anteriormente com o pedaço de papelão também, para garantir o melhor desempenho da unidade. Além disso, é particularmente importante, nessa aplicação, lembrar-se de manter a mão livre longe da unidade.

Observação: A espessura, a densidade e a umidade do material da superfície afetarão a profundidade da sensibilidade.

AVISO IMPORTANTE DE SEGURANÇA

Garanta detecção adequada de fios sob tensão. Sempre segura o Sensor de parafusos 100 apenas na área da alça. Segure entre os dedos e o polegar ao fazer contato com a palma da mão.

ESPECIFICAÇÕES

(À umidade relativa de 35% a 55%)

Bateria	De 9 volts, alcalina, tipo 6LR61 (não incluída)
Faixa de profundidade	
Parafusos de madeira ou de metal	Até 3/4 pol. (19 mm) em drywall
Fios de CA sob tensão (120/240 volts CA)	Até 2 pol. (50 mm) em drywall
Precisão - Centro do parafuso (Varredura e marcação do parafuso dos dois lados do centro do parafuso)	
Madeira	±1/8 pol. (3 mm)
Metal	±1/4 pol. (6 mm)
Temperatura de operação	+32°F a +120°F (-0°C a +49°C)
Temperatura da superfície	-4°F a +150°F (-20°C a +66°C)

GARANTIA LIMITADA DE 1 ANO

Durante o período de 1 (um) ano, se este produto apresentar falha de desempenho devido a defeitos de material ou fabricação, nós o substituiremos. NÃO DEVOLVA O PRODUTO PARA A LOJA. Ligue para 1-800-262-2161 (seg-sex, 08:00-17:00, EST) ou visite www.stanleytools.com para detalhes.

Notes:

Notes:

Notes:

STANLEY

© 2015 STANLEY Tools
701 East Joppa Road
Towson, Maryland 21286
www.STANLEYTOOLS.com
79002857

February 2015

STANLEY®

S100

Stud Sensor

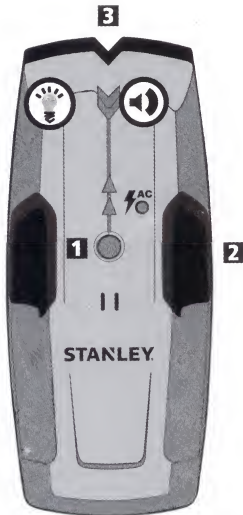
Sensor de parales

Capteur de poteaux

Sensor de vigas

- 1** Automatic calibration
Calibración automática
Étalonnage automatique
Calibração automática
- 2** Ergonomic shape and soft grip buttons
for comfort and control
Forma ergonómica y botones de agarre
suaves para mayor comodidad y control
Forme ergonomique et boutons à prise
souple pour le confort et la manoeuvrabilité
Formato ergonômico e botões com apoio
macio para conforto e controle
- 3** Marking channel LED indicates reading and
helps guide marking tool to surface
El LED del canal de marcado indica la lectura
y ayuda a guiar la herramienta de marcado
hacia la superficie
Marquage de canal à DEL affichant la lecture
et aidant au guide de l'outil sur la surface
O canal de sinalização LED indica a leitura e
ajuda a guiar a ferramenta de sinalização para
a superfície

Requires a 9 volt battery. Not Included.
Require una batería de 9 voltios. No es Incluida.
Fonctionne avec pile de 9 volts. Non incluse.
Requiere uma bateria de 9 volts. Não incluso.



www.STANLEYTOOLS.com
©2015 Stanley Tools
701 E. Joppa Road
Towson, Maryland 21286
U.S. & Canada Only
É.-U. et Canada seulement

Made in China
Hecho en China
Fabriqué en Chine
Fabricado em China
79002857
Cont. 1 pcs./pzaz

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/nº - Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba - MG - Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora Este de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
No. de Importador: 1146/66
Tel. (011) 4726-4400

MAQUINAS Y HERRAMIENTAS
BLACK & DECKER CHILE S.A.
Avda. Eduardo Frei M. #6001 Edificio 67
Conchalí- Santiago
Chile

Importado por: **BLACK & DECKER DEL PERÚ S.A.**
Av. Enrique Meiggs N° 227
Pque. Intern. de Industria y Comercio - Callao
Telf. Directo (511) 614-4242
RUC: 20266596805

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime
70 Torre B Piso 9
Colonia Santa Fe
Delegación Alvaro Obregón
México D.F. 01210
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7



**WARNING / ADVERTENCIA /
AVERTISSEMENT / ATENÇÃO**

**WEAR SAFETY GOGGLES.
USE GAFAS PROTECTORAS.
PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.
UTILIZE ÓCULOS DE PROTEÇÃO.**

STANLEY STANLEY

REGISTERED TRADEMARKS

STHT77403



0 76174 77110 7